

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 6563-40153/37/2018/Vlt/370120705/Z8

Bratislava 27.11.2018



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom.....13.12.2018

Podpis : .....



## **ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 33 ods. (1) písm. f) zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

### **zmenu č. 8 integrovaného povolenia**

č. 2441/OIPK-705/06-VI/370120705 zo dňa 24.04.2006 v znení zmien č. 3698-29417/2007/Vla, Šim/370120705/Z1 zo dňa 11.09.2007, č. 4743-25162/37/2009/Vla/370120705/Z2 zo dňa 30.07.2009, č. 940-17308/37/2011/Vla/370120705/Z3 zo dňa 13.06.2011, č. 4694-15326/37/2012/Vla/370120705/Z4 zo dňa 10.09.2012, č. 788-12296/37/2013/Bal/370120705/Z5 zo dňa 09.05.2013, č. 4141-20191/37/2013/Bal/370120705/Z6 zo dňa 31.07.2013 a č. 6316-862/37/2014/Zár/370120705/Z7-KR zo dňa 09.01.2014

pre prevádzku: „**Delenie bohatých plynov 1 a 2, Odsírenie plynov 1 a 2**“ (ďalej len prevádzka)  
Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: SLOVNAFT, a.s.  
sídlo: Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava  
IČO: 31 322 832  
VS: 720 120 203

**-Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 8 integrovaného povolenia bolo:**

- prehodnotenie, a ak je to potrebné aktualizácia podmienok určených v povolení, ak podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v platnom znení bol uverejnený právne záväzný akt Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie z 9. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (2014/738/EÚ)).
- konsolidácia a optimalizácia podmienkovej časti integrovaného povolenia a konsolidácia časti popisu prevádzky z dôvodu nutnosti sprehladnenia integrovaného povolenia.

**1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text:**

**Konania podľa zákona o IPKZ:**

-Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 7 integrovaného povolenia bolo konanie podľa § 3 zákona o IPKZ:

*-ods. 3 písm. f) bod č. 1- v oblasti ochrany zdravia ľudí- posudzovanie návrhov na začatie kolaudačného konania*

*-ods. 4 – kolaudačné konanie*

**vkladá text v znení:**

-Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 8 integrovaného povolenia bolo konanie podľa § 33 zákona o IPKZ:

*- prehodnotenie, a ak je to potrebné aktualizácia podmienok určených v povolení, ak podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v platnom znení bol uverejnený právne záväzný akt Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie z 9. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (2014/738/EÚ)).*

- konsolidácia a optimalizácia podmienkovej časti integrovaného povolenia a konsolidácia časti popisu prevádzky z dôvodu nutnosti sprehľadnenia integrovaného povolenia.

**2. Výroková časť integrovaného povolenia č. 2441/OIPK-705/06-Vl/370120705 zo dňa 24.04.2006 v platnom znení sa mení a dopĺňa takto:**

**I. Údaje o prevádzke**

**A. Zaradenie prevádzky**

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

**1. Energetika**

**1.2 Rafinérie minerálnych olejov a plynov**

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste a ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

1. Prevádzka podľa zákona č. 137/2010 Z.z. (zákon o ovzduší) v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP č. 410/2012 Z.z. v znení neskorších predpisov **nie je** zdrojom znečisťovania ovzdušia.
2. Prevádzka je zaradená do systému environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14 001.
3. Vplyvy prevádzky Delenie bohatých plynov 1,2, Odsírenie plynov 1,2 na životné prostredie boli hodnotené v rámci správy o hodnotení projektu EFPA (APOLLO) podľa zákona č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (EIA) a v nasledujúcich projektoch SLOVNAFT, a.s. ako súčasť celkového vplyvu výroby SLOVNAFT, a.s. na dotknuté územie (Záverečné stanovisko MŽP SR k zámeru „Spracovanie ťažkých ropných frakcií“, Zn: 2959/1994-4.2 zo dňa 26.10.1995).
4. Činnosti posudzované podľa prílohy č. 1 a 2 zákona č. 79/2015 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o odpadoch“) a nakladanie s odpadmi prevádzky sa realizuje v rámci komplexného odpadového hospodárstva spoločnosti SLOVNAFT, a.s. v zmysle zmluvného vzťahu s organizáciou na nakladanie s odpadmi. Nakladanie s odpadmi sa vykonáva v súlade s platným rozhodnutím o udelenie súhlasu na zhromažďovanie nebezpečných odpadov u pôvodcu odpadov podľa § 97 ods. 1 písm. g) zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch udeleným Okresným úradom Bratislava rozhodnutím č. OU-BA-OSZP3-2016/070878/PAE/II zo dňa 23.11.2016 a všeobecne záväznými právnymi predpismi

v odpadovom hospodárstve a to v celkovom množstve 332 t/rok pre Delenie bohatých plynov 1,2, Odsírenie plynov 1,2. Súhlas bol vydaný na dobu určitú do 22.11.2021.

5. Kontrola kvality odpadových vôd sa vykonáva v zmysle lokálneho riadiaceho aktu HSE\_1\_SNI Ochrana vôd, ktorým sa riadia postupy a činnosti na racionálne užívanie vôd, zabezpečovanie vyhovujúcej kvality vôd, predchádzanie znečisťovania vôd a pre prípad mimoriadneho zhoršenia alebo ohrozenia kvality vôd v spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo, Bratislava. Riadiaci akt je vypracovaný v súlade so zákonom o vodách a príslušnej legislatívy o vodnom hospodárstve. Areál komplexu sa nachádza v chránenej oblasti prirodzenej akumulácie vôd na Žitnom ostrove a je vzdialený cca 1 000 m od ľavého brehu Dunaja (najmenšia vzdialenosť na jeho severozápadnej strane) a cca 200 m od pravého brehu Malého Dunaja. Ochranu podzemných vôd v areáli SLOVNAFT, a.s. ako aj v širšom okolí zabezpečuje systém hydraulickej ochrany podzemných vôd (ďalej len „HOPV“). Hydraulickej ochrany podzemných vôd v celej lokalite Vlčie hrdlo prevádzkuje Spoločnosť (prevádzka P-7, Vodné hospodárstvo) za odbornej podpory spoločností VÚRUP, a.s. a odborného geologického dozoru. Pre prevádzkovanie systému HOPV je vydané povolenie s určenými podmienkami pre nakladanie s vodami, ktoré vydal Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP.
6. Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia schválila východiskovú správu pre prevádzky spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava rozhodnutím č. 4095-15360/37/2015/Vlt/370121506/Z7 zo dňa 28.05.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 29.05.2015 (v rámci zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Izomerizácia benzínov).

Názov správy: Východisková správa pre prevádzky spoločnosti SLOVNAFT, a.s.  
Spracovateľ podkladov k východiskovej správe: GEOTest Bratislava, s.r.o., VÚRUP, a.s.  
Podklad k východiskovej správe: Záverečná správa pre systém HOPV za rok 2012  
Dátum vypracovania: 05.08.2013, Evidenčné číslo ŠGÚDŠ: 38/09.

## **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

### **Charakteristika prevádzky**

Prevádzka „Delenie bohatých plynov 1,2, Odsírenie plynov 1,2, Odsírenie kvapalných plynov“ je organizačne súčasťou prevádzky PLYNY, časť SÍRA a je umiestnená na bloku 67.

Členenie prevádzky Plyny, časť Síra do prevádzkových súborov (výrobných jednotiek) je nasledovné:

- Výroba síry (SRU) VJ 100

- Výroba síry (SRU) VJ 200
- Regenerácia amínového rozpúšťadla (AAR) VJ 300
- Stripovanie kyslých vôd (SWS) VJ 400
- Energetické hospodárstvo (VJ 500), je začlenené do jednotky 200
- Regenerácia kyseliny sírovej (SAR) VJ 600
- Alternatívne spracovanie kyslých čpavkových plynov (VJ SWAATS) VJ 700
- Odsírenie plynov 1,2
- Odsírenie kvapalných plynov
- Delenie bohatých plynov 1,2

Prevádzka je využívaná v priemere 8760 hodín za rok, časť FPD je podľa potreby uvažovaný na údržbu. Rozsiahlejšia údržba (generálna oprava) sa vykonáva jedenkrát za päť rokov. Prevádzka nemá sezónny charakter.

#### **Projektovaná kapacita:**

136 000 t/rok Nízkotlakový plyn – kyslý

100 000 t/rok Tlakový bohatý plyn – kyslý

120 000 t/rok Kyslý propán-bután, Stabilizačný reflux SKP1

300 000 t/rok Odsírený plyn (NTP-O a TBP-O), Odsírený plyn z OKP a z SKP1, LPG z Reformingu

#### **Členenie na stavebné objekty:**

SO 6701 Zariadenie pre delenie bohatých plynov

SO 6703 Vypieranie sírovodíka - odsírenie H<sub>2</sub>S

SO 6704 Trafostanica TS 67 A /TS N/

SO 6716 Kompresorovňa DBP II

SO 6717 Veliteľňa DBP II a trafostanica TS 67 B /TS N1/

SO 6718 Deliaci rad

SO 6724 Výrobňa odsírenia plynov II

SO 6725 Veliteľňa odsírenia plynov II

SO 6726 Odsírenie stabilizačného refluxu

SO 6729 Vypieranie sírovodíka - odsírenie - vonkajšie zariadenie

SO 6731 Velín

SO 6732 Príručný sklad

SO 6740 Kompresorovňa Bohuslava

SO 6741 Trafostanica a rozvodňa

SO 6742 Čerpacia stanica

SO 6743 Zásobník MDEA

#### **Členenie na prevádzkové súbory:**

PS Odsírenie plynov 1 a 2 a Odsírenie kvapalných plynov

## PS Delenie bohatých plynov 1 a 2

### Opis výrobnej jednotky Odsírenie plynov (Odsírenie plynov 1, Odsírenie plynov 2, Odsírenie kvapalných plynov)

Pre odstraňovanie sírovodíka z uhl'ovodíkových plynov sa v najväčšej miere používajú alkanolamínové metódy. Alkanolamíny rozpustené vo vode sa pri nižších teplotách chovajú ako zásada, takže zo zmesi neutrálnych uhl'ovodíkov môžu absorbovať kyslé zložky ako je H<sub>2</sub>S a CO<sub>2</sub>.

MDEA je amín s chemickým vzorcom (HO-CH<sub>2</sub>-CH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>N-CH<sub>3</sub>. Reakcia prebiehajúca pri odstraňovaní kyslých zložiek z uhl'ovodíkov je charakterizovaná nasledujúcou chemickou rovnicou:



Uvedená reakcia je reverzibilná a jej rovnováha sa v závislosti od zmeny tlaku a teploty posúva. Zatiaľ čo absorpciu urýchľuje nízka teplota a vyšší tlak, pri uvoľňovaní H<sub>2</sub>S z roztoku sa používa vyššia teplota a nižší tlak (stripovanie parou).

Podstatou technologického procesu je absorpcia sírovodíka z nízkotlakových a tlakových rafinérskych plynov ako aj z kvapalných plynov v zregenerovanom metyldietanolamíne (MDEA-R) a jeho desorpcia teplom v regenerátore C 8502 na VJ OP resp. v regenerátore C302 na VJ AAR.

Na absorpciu sírovodíka z nízkotlakových a tlakových rafinérskych plynov ako aj z kvapalných plynov sa používa ako absorpčné činidlo vodný roztok MDEA. Amín vytvára so sírovodíkom chemickú väzbu. Rovnováha medzi kvapalnou a plynnou fázou závisí predovšetkým od tlaku, teploty, koncentrácie pohlcovanej zložky, množstva, absorpčnej schopnosti absorpčného činidla a veľkosti plochy styku oboch fáz. Priaznivý vplyv má na absorpciu vyšší tlak a nižšia teplota. Pre desorpčný proces je to opačne.

Množstvo regenerovaného amínu potrebné na absorpciu sírovodíka závisí od množstva spracovaného plynu, obsahu sírovodíka, teploty a tlaku v absorpčnej kolóne a tiež od požiadavky na obsah sírovodíka vo vystupujúcom plyne. Tok amínu v každej absorpčnej kolóne je zhora nadol. Regenerovaný amín je nastrekovaný na hornú etáž resp. náplň absorpčnej kolóny a zo spodku kolóny je odťahovaný nasýtený amín. Pokiaľ nie je dostatočný tlakový spád medzi spodkom absorpčnej kolóny a zbernou nádržou nasýteného amínu, transport amínu musí zabezpečiť čerpadlo. Ak je tlakový spád dostatočný, odťah nasýteného amínu zabezpečuje regulácia od hladiny amínu v spodku kolóny.

Zmes uhl'ovodíkov obsahujúca sírovodík je privádzaná vždy do spodnej časti absorbéra. Tok uhl'ovodíkov je prítiprúdny s tokom amínu v kolóne. Koncentrácia sírovodíka v amíne vzrastá smerom k spodku kolóny a najnižšia koncentrácia sírovodíka v uhl'ovodíkovej zmesi je na vrchu absorbéra. Odsírený plyn odchádza z hlavy absorbéra. Teplota vstupujúceho plynu do absorbéra

musí byť vždy nižšia (minimálne o 5 °C) ako je teplota amínu, aby sa zabránilo vykondenzovaniu uhlíkovodíkov do amínového roztoku.

Výrobný proces odsírenia plynov pozostáva z nasledujúcich stupňov:

- Odsírenie sírnych nízkotlakových plynov
- Odsírenie sírnych tlakových plynov
- Odsírenie sírnych kvapalných plynov
- Regenerácia absorbenta

### **Opis výrobnej jednotky Delenie plynov (Delenie bohatých plynov 1,2)**

Podstata výrobných procesov DBP1,2 spočíva v rozdelení zmesí odsírených nízkotlakových, tlakových plynov a odsírených kvapalných plynov na úzke frakcie, resp. takmer čisté zložky. Pri rozdeľovaní surovín nedochádza k chemickým reakciám, ale len k fyzikálnym zmenám. Suroviny sa teda delia na svoje zložky podľa svojich fyzikálnych vlastností a zákonitostí.

Najdôležitejším fyzikálnym procesom, ktorý charakterizuje mechanizmus delenia plynov je rektifikácia, čiže viacnásobná destilácia. Pomocou tohto procesu sa rozdeľujú látky (zložky) na základe rôznych bodov varu, pri dosiahnutí vysokej ostrosti delenia. Nástreky sa privádzajú do rektifikačnej kolóny na určitú etáž, ktorá rozdeľuje kolónu na obohacovaciu časť, kde dochádza k obohacovaniu pár destilátu prchavejšou zložkou a ochudobňovaciu časť, kde dochádza k odstraňovaniu prchavejšej zložky zo zvyškov.

Cez klobúčiky na etáži vystupuje para nahor a zvrchu kolóny vychádza do kondenzátora, odkiaľ sa časť kondenzátu vracia do kolóny ako spätný tok a druhá časť sa odoberá ako destilát. Spätný tok alebo reflux sa spája s kvapalnou časťou nástreku a steká na dno kolóny, kde sa prchavejšia časť zložiek vyparí a časť odteká ako zvyšok. Pary vystupujúce z dna kolóny sú klobúčikom na otvoroch etáží usmernené tak, aby bubľali cez kvapalinu na etážach, ktorá je v dôsledku spätného toku bohatšia na prchavejšiu zložku, ako zodpovedá rovnováhe medzi kvapalinou a parou. Rozdiel teplôt medzi parou bohatšou na menej prchavú zložku a kvapalinou na etáži bohatšou na prchavejšiu zložku, vyvolá výmenu tepla a výmenu látky medzi oboma prúdmi. Nadbytok kvapaliny z etáže preteká cez prepád, ktorý súčasne tvorí, hydraulický uzáver nižšej etáže. Mierou ostrosti delenia je počet etáží, konštrukcia rektifikačnej kolóny a pracovné podmienky.

Ďalší dôležitý proces, ktorý sa na výrobnej jednotke aplikuje, je absorpcia. Je to fyzikálny dej, pri ktorom sa pohlcuje plyn v kvapaline. Obvykle a to i v procesoch DBP1,2 obsahuje plyn zmes rozpustných - aktívnych látok a nerozpustných inertných zložiek. Často sa proces absorpcie spája s náväzným procesom - desorpciou, ktorá je z hľadiska mechanizmu opačného charakteru ako absorpcia.

Dôležitou vlastnosťou týchto procesov je, že existuje určité rovnovážne rozdelenie pohlcovanej zložky (zložiek) medzi plynnou fázou a absorpčným roztokom. Rovnováha závisí od teploty, tlaku a koncentrácie všetkých zložiek. Absorpcia a desorpcia začnú prebiehať pri porušení rovnováhy, keď je koncentrácia pohlcovanej zložky vyššia alebo nižšia než zodpovedá



rovnováhe - absorpcia nastáva ak koncentrácia je nižšia ako rovnovážna; ak koncentrácia je vyššia ako rovnovážna, nastáva desorpcia. Procesy možno usmerniť vhodnou voľbou pracovných podmienok, pričom v jednom aparáte prebieha absorpcia a v druhom (pri zmenených podmienkach) desorpcia. Na rýchlosť priebehu procesov má vplyv vzájomný styk oboch fáz, ktorý sa dosiahne s klobúčikovými alebo náplňovými kolónami.

Neoddeliteľnou súčasťou rektifikačných absorbčných a desorbčných procesov je prestup tepla. Vymieňa sa v najrozličnejšej forme vo varákoch, kondenzátoroch, výmenníkoch, chladičoch. Uvedené aparáty slúžia na ohrev, skvapalňovanie, ekonomické využitie tepla ako aj konečnú úpravu teploty jednotlivých poloproduktov, resp. uhľovodíkových výrobkov. Vo všetkých prípadoch rýchlosť prestupu tepla závisí od hnacej sily a nepriamo úmerne od odporu. Uvedené fyzikálne pochody: absorpcia, desorpcia, rektifikácia, prestup tepla sú podstatou technologických procesov DBP1,2.

Výrobný proces DBP1 pozostáva z nasledujúcich stupňov:

- Kompresia plynov.
- Oddelenie etánovej frakcie od vyšších uhľovodíkov absorpciou v pentánovou absorbéri a regenerácia pentánového absorbčného činidla desorbciou.
- Rozdelenie propán-butánovej zmesi rektifikáciou.
- Zníženie obsahu vyšších uhľovodíkov v etánovej frakcii pomocou parciálnej kondenzácie.

Výrobný proces DBP2 pozostáva z nasledujúcich stupňov:

- Kompresia plynov.
- Oddelenie etánovej frakcie od vyšších uhľovodíkov absorpciou v pentánovou absorbéri a regenerácia pentánového absorbčného činidla desorbciou.
- Rozdelenie propán-butánovej zmesi rektifikáciou.
- Zníženie obsahu vyšších uhľovodíkov v etánovej frakcii a regenerácia heptánového absorbčného činidla.

**Zoznam zdrojov odpadových vôd:**

P . č.	Zdroj odpadovej vody	Charakteristika odpadovej vody	Odvedené do	Produkované množstvo odpadovej vody (m <sup>3</sup> .h <sup>-1</sup> )
1.	Voda z povrchového odtoku neznečistená	Dažďová voda chemicky neznečistená	Kanalizácia chladiacich odpadových vôd	Množstvo (priemerné): cca 2 500 m <sup>3</sup> ročne



2.	Chladiace odpadové vody (z prietochného chladienia)	Voda z chladičov a kondenzátorov. Tieto vody pri ustálenom technologickom režime a dobrom technickom stave neobsahuje žiadne ropné látky. Ich znečistenie môže nastať v prípade skratovania rúrkových zväzkov chladičov a kondenzátorov.	Kanalizácia chladiacich odpadových vôd	Množstvo chladiacich vôd závisí od zaťaženia deliacich rád (súvislosť kapacity DBP1 a DBP2 pri spoločnom prevádzkovaní) resp. od obmedzeného chodu DBP1 (prevádzkovanie butánového okruhu).  Množstvo priemerné (cca): DBP1: 4 200 000 m <sup>3</sup> ročne DBP2: 7 560 000 m <sup>3</sup> ročne OP1: 340 700 m <sup>3</sup> ročne OP2: 3 680 000 m <sup>3</sup> ročne Spolu: 15 780 700 m <sup>3</sup> ročne
3.	Voda z povrchového odtoku znečistená	Voda z povrchového odtoku (Dažďová voda) chemicky znečistená	Kanalizácia chemických odpadových vôd	Množstvo (priemerné): cca 550 m <sup>3</sup> ročne
4.	Splaškové odpadové vody	Splaškové odpadové vody v zmysle vodného zákona sú vody zo sociálnych zariadení a použitej pitnej vody.	Kanalizácia chemických odpadových vôd	Splašková odpadová voda je zaústená cez septik do kanalizácie chemických odpadových vôd.  Množstvo: cca 1 500 m <sup>3</sup> ročne
P. č.	Zdroj odpadovej vody	Charakteristika odpadovej vody	Odvedené do	Produkované množstvo odpadovej vody (m <sup>3</sup> .h-1)

5.	Priemyselné odpadové vody	<p>Odpadové vody znečistené, ktoré vznikajú na výrobní ako procesné - vody z chladenia ložísk, upchávok odstredivých čerpadí, voda po odkalovaní technolog. zariadenia, voda z oplachov betónových plôch okolo zariadenia. Zdrojom pre tvorbu chemicky znečistených odpadových vôd môžu byť čerpadlá, odlučovače, zásobníky, kolóny, technologické aparáty a môžu vznikáť v dôsledku neštandardných udalostí (napr. netesnosť čerpadí, armatúr, nádrží, prírubových spojov, ventilov, prasknutie potrubí, hadíc a znečistenie betónových plôch, preplnenie nádrží, havária výrobného zariadenia a pod.).</p>	<p>Kanalizácia chemických odpadových vôd</p> <p>Odkalovanie technologických zariadení na DBP1,2 je prepojené s nádržou H-71 resp. H-271, kde je zabezpečené ďalšie rozsadenie a odkalenie do chemickej kanalizácie, ktorá je zaústená do akumulácie šachty prečerpávacej stanice na severe bloku 67. Kanalizácia je gravitačná, podzemná, vyhotovená z oceľových rúr (OP2, DBP2) resp. kameniny (OP1, DBP 1)</p>	<p>Množstvo priemerné (cca):</p> <p>DBP1: 5 880 m<sup>3</sup> ročne</p> <p>DBP2: 2 000 m<sup>3</sup> ročne</p> <p>OP1: 42 000 m<sup>3</sup> ročne</p> <p>OP2: 32 000 m<sup>3</sup> ročne</p> <p>OKP: 600 m<sup>3</sup> ročne</p> <p>Spolu: 82 480 m<sup>3</sup> ročne</p>
	SPOLU	<p>Prevádzkovaním prevádzky DBP1,2, OP1,2 vrátane OKP sú produkované odpadové vody splaškové, priemyselné, znečistené vody z povrchového odtoku a neznečistené vody z povrchového odtoku v celkovom množstve cca 15 881 236 m<sup>3</sup> ročne.</p>		

**Odpady, ktoré je možné zhromažďovať v prevádzke – sklad odpadov blok 67, množstvo: 332t/rok**

Katalógové číslo odpadu	Názov druhu odpadu
05 01 03	Kaly z dna nádrží
05 01 05	Rozliate ropné látky
05 01 06	Kaly obsahujúce olej z údržby prevádzky a zariadení
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály (vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných), handry na čistenie, ochranné odevy, kontaminované nebezpečnými látkami
16 02 11	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky, HCFC, HFC
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12
16 06 01	Olovené batérie
16 11 05	Výmurovky a žiaruvzdorné materiály z nemetalurgických procesov obsahujúce nebezpečné látky
17 01 06	Zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky
17 02 04	Sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami
17 04 09	Kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami
17 05 03	Zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky
17 05 05	Výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky
17 06 01	Izolačné materiály obsahujúce azbest
17 06 03	Iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky
20 01 21	Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť

20 01 23	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky
20 01 35	Vyradené elektrické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23 obsahujúce nebezpečné časti

#### Skladovacie nádrže

Látka	Nádrž	Skladované množstvo t/rok
Metyldietanolamín regenerovaný MDEA-R	<b>H-1805</b>	<b>Objem prevádzkovej nádrže 67,6 m<sup>3</sup></b> - využívaná iba počas GR alebo neštandardných situácií
	<b>H-8521</b>	<b>objem prevádzkovej nádrže 100 m<sup>3</sup></b> - využívaná iba počas GR alebo neštandardných situácií
Metanol	<b>H-265</b>	<b>Objem zásobníka – 17,08 m<sup>3</sup>, nikdy sa neplní na maximálnu kapacitu, ročná spotreba 5,5 t/rok</b>

## II. Podmienky povolenia

### A. Podmienky prevádzkovania

#### 1. Všeobecné podmienky

- 1.1. Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať opatrenia s cieľom zabrániť znečisťovaniu, najmä použitím najlepších dostupných techník a znemožňovať významnejšie znečistenie z prevádzky.
- 1.3. V prípade akýchkoľvek plánovaných zmien umiestnenia a inštalácie technologických celkov, činností v prevádzke, zmien technologických zariadení, používaných surovín alebo iných zmien v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, musí prevádzkovateľ osobitne požiadať inšpekciu o zmenu povolenia.
- 1.4. Pravidelnou údržbou a včasnými opravami prevádzkovať zariadenie tak, aby nedochádzalo k jeho znehodnoteniu.
- 1.5. Po úplnom odstavení prevádzky vykonať opatrenia na zamedzenie znečistenia a na uvedenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu.
- 1.6. Počas nábehu a odstavovania prevádzky je potrebné prijať opatrenia na minimalizáciu emisií.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosť v prevádzke v súlade s platnou dokumentáciou prevádzky (projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania, technologické reglementy, pracovné inštrukcie, pracovné predpisy, atď.), ďalšou dokumentáciou (bezpečnostné správy) a s podmienkami určenými v platných rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia, štátnej vodnej správy, štátnej správy odpadového hospodárstva a iných orgánov štátnej správy pokiaľ v tomto rozhodnutí nie je určené inak.
- 1.8. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.9. Viest' evidenciu údajov o plnení záväzných podmienok prevádzkovania všetkých zložiek ochrany životného prostredia.
- 1.10. Viest' prehľadným spôsobom, umožňujúcim kontrolu, evidenciu o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- 1.11. Pri zmene prevádzkovateľa zdroja prechádzajú práva a povinnosti určené v rozhodnutí, na nového prevádzkovateľa, pokiaľ prevádzka bude naďalej slúžiť účelu a za podmienok, ktoré boli povolením udelené. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prevodu alebo prechodu majetku alebo zmene prevádzkovateľa, s ktorým je povolenie spojené, do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.12. Prevádzkovateľ je povinný umožniť zamestnancom príslušného orgánu štátnej správy, inšpekcii, alebo týmto orgánom povereným osobám vstup do prevádzky, kontrolu prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní na zistenie množstva znečisťujúcich látok, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, predkladať im potrebné doklady, zhotoviť fotodokumentáciu a videodokumentáciu

a poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia. Plánované vyhotovenie fotodokumentácie a videozáznamu je inšpektor inšpekcie, odboru integrovaného povoľovania a kontroly povinný 3 dni vopred nahlásiť prevádzkovateľovi, okrem prípadov havárie alebo inej mimoriadnej udalosti.

- 1.13. Prevádzkovateľ je povinný mať zavedený a dodržiavať systém environmentálneho manažérstva (EMS).

## 2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzka musí byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.  
2.2 Fond pracovnej doby pre výrobné jednotky OP 1, OP 2, OKP, DBP 1 A DBP 2 je 8760 hod.rok<sup>-1</sup>.

## 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- 3.1 Prevádzka nebude používať iné suroviny než tie, ktoré sú uvedené v nasledujúcej tabuľke bez povolenia inšpekcie:

Prevádzka	Surovina	Kód a kategória nebezpečnosti v zmysle Nariadenia EP 1272/2008 v platnom znení	CAS	Množstvo (t.r <sup>-1</sup> )
OP1 OP2 OKP	Nízkotlakový plyn - kyslý	Flam. Gas 1, Liq. Gas, Acute Tox. 1, Aquatic Acute 1	zmes	136 000
	Tlakový bohatý plyn - kyslý	Flam. Gas 1, Liq. Gas, Acute Tox. 1, Aquatic Acute 1	zmes	100 000
	Kyslý propán-bután	Flam. Gas 1, Liq. Gas, Acute Tox. 2, Aquatic Acute 1	zmes	120 000
	Stabilizačný reflux z SKP1	Flam. Gas 1, Liq. Gas, Acute Tox. 2, Aquatic Acute 1	zmes	
	Vykurovací plyn z Rekompresnej stanice na bloku 98	Flam. Gas, Press. Gas	zmes	Podľa potreby
DBP1, DBP2	Odsírený plyn	Flam. Gas, Press. Gas, Aquatic Chronic 3	zmes	300 000
	NTP-O	Flam. Gas 1, Liq. Gas, Aquatic Chronic 3	zmes	
	TBP-O	Flam. Gas 1, Liq. Gas, Aquatic Chronic 3	zmes	
	Odsírený kvapalný plyn (vznikajúci odsírením kvapalného plynu z KHK)	Flam. Gas, Liq. Gas, Aquatic Chronic 3	zmes	
	Odsírený kvapalný plyn SKP1	Flam. Gas, Press. Gas, Aquatic Chronic 3	zmes	

	(vznikajúci odsírením stabilizačného refluxu z SKP1)			
	LPG z Reformingu 5	Flam. Gas, Press. Gas	Zmes	

## 3.2 Ostatné pomocné látky a energie používané v prevádzke:

Prevádzka	Pomocné materiály a ďalšie látky	Kód a kategória nebezpečnosti v zmysle Nariadenia EP 1272/2008 v platnom znení <sup>*)</sup>	CAS <sup>**)</sup>	Množstvo <sup>***)</sup> (t.rok <sup>-1</sup> )
OP1 OP2 OKP	Metyldietanolamín	Flam. Gas 1, Acute Tox. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1	105-59-9	-
	Aktívne uhlie	Bez klasifikácie	-	-
	Mazacie oleje	Podľa typu používaného maziva	-	-
	Vodná para (0,4; 1,0; MPa)	-	-	-
	Dusík	-	7727-37-9	-
	Vzduch	-	-	-
	Voda pitná, úžitková, chladiaca	-	-	-
	Elektrická energia	-	-	-
	Odpeňovacie činidlá	-	-	-
DBP1 DBP2	Metanol	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT SE 1	67-56-1	Podľa potreby
	Ťažký benzín	Flam. Liq. 1, Skin Irrit. 2, Asp. Tox. 1, Repr. 2, Carc. 1B, Muta 1B, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	64742-82-1	-
	Mazacie oleje	Podľa typu používaného maziva	-	-
	Vodná para (0,4; 1,0; MPa)	-	-	-
	Dusík	-	7727-37-9	-
	Vzduch	-	-	-
	Voda pitná, úžitková, chladiaca voda z	-	-	-



	HOPV			
	Elektrická energia	-	-	-

- \*) momentálne používaný materiál, látka  
 \*\*) ak nie je uvedené, jedná sa zmes látok, CAS jednotlivých zložiek je uvedené v kartách bezpečnostných údajov podľa aktuálne využívaného materiálu  
 \*\*\*) v závislosti od kvality vstupnej suroviny a od požadovanej kvality na vyrábané medziprodukty ako aj typu aktuálne používaného komerčného materiálu

### 3.3 Medziprodukty

Prevádzka	Názov medziproduktu	Kód a kategória nebezpečnosti v zmysle Nariadenia EP 1272/2008 v platnom znení	CAS*
OP1 OP2 OKP	Odsírený nízkotlakový plyn	Flam. Gas 1, Liq. Gas, Aquatic Chronic 3	-
	Odsírený tlakovobohatý plyn	Flam. Gas 1, Liq. Gas, Aquatic Chronic 3	-
	Sírovodík	Flam. Gas. 1, Acute Tox. 2, Aquatic Acute 1	7783-06-4
	Plynový kondenzát	Flam. Liq. 1, Acute Tox. 4, Aquatic Chronic 2	-
	Stabilizačný reflux 2	Flam. Gas 1, Liquefied Gas, Acute Tox. 2	-
	Odsírený kvapalný plyn	Flam. Gas 1, Liq. Gas, Aquatic Chronic 3	-
	Metyldietanolamín nasýtený	Acute Tox. 3, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2	-
DBP1 DBP2	Etánová frakcia	Flam. Gas 1, Press. Gas	-
	Propánová frakcia	Flam. Gas 1, Press. Gas	-
	Butánová frakcia	Flam. Gas 1, Press. Gas	-
	n-butánová frakcia	Flam. Gas 1, Press. Gas	-
	i-butánová frakcia	Flam. Gas 1, Press. Gas	-
	Propán-butánová frakcia	Flam. Gas 1, Press. Gas	-
	Pentánová frakcia	Flam. Liq. 1, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	-

#### 4. Odber vody

- 4.1 Zásobovanie vodou pre technologické účely je zabezpečované areálovými rozvodmi úžitkovej vody z Ústrednej vodárne podniku, ktorá odoberá povrchové vody z vodného toku Dunaj. Zásobovanie prevádzky pitnou vodou je zabezpečené z verejného vodovodu.
- 4.2 Prevádzkovateľ je pri odbere povrchových vôd povinný dodržiavať rozhodnutia vydané príslušným orgánom životného prostredia.

#### 5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými/znečisťujúcimi látkami

- 5.1. Na prevádzke Delenie bohatých plynov 1,2, Odsírenie plynov 1,2 sa skladujú metanol, regenerovaný MDEA a nasýtený MDEA. Suroviny sú privádzané podľa aktuálnej potreby výroby potrubnými rozvodmi a výrobky, resp. medziprodukty sú odvádzané tiež potrubnými systémami. Mazacie oleje a plastické mazivá sa skladujú v centrálnom sklade chemikálií, olejov a mazív v dodávateľských obaloch. Sklady sú lokalizované mimo areálu umiestnenia prevádzky.
- 5.2. Zaobchádzať so znečisťujúcimi látkami možno len v stavbách a zariadeniach, ktoré sú: stabilné; nepriepustné; odolné a stále voči mechanickým, tepelným, chemickým, biologickým a poveternostným vplyvom; zabezpečené proti vzniku požiaru; zabezpečené možnosťou vizuálnej kontroly netesností, včasného zistenia úniku týchto látok, ich zachytenia, zužitkovania príp. vyhovujúceho zneškodnenia; technicky riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie znečisťujúcich látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo deštrukcii a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.
- 5.3. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú znečisťujúce látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných, povrchových vôd alebo nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
- 5.4. S použitými obalmi zo znečisťujúcich látok sa zaobchádza ako so znečisťujúcimi látkami.
- 5.5. Zabezpečovať prevádzku stavieb a zariadení zamestnancami oboznámenými s osobitnými predpismi a s podmienkami určenými na zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami z hľadiska ochrany vôd.
- 5.6. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať skúšky tesnosti nádrží, rozvodov, produktovodov, skladovacích nádrží, záchytných nádrží a havarijných nádrží podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z. z.
- 5.7. Kontrolu a skúšky tesnosti môže vykonávať iba odborne spôsobilá osoba s certifikátom na nedeštruktívne skúšanie.
- 5.8. Riadne prevádzkovať účinné kontrolné systémy na včasné zistenie úniku nebezpečných látok a na pravidelné hodnotenie výsledkov sledovania.
- 5.9. Ak sa zistia úniky látok patriacich medzi druhy alebo skupiny látok spôsobujúce ohrozenie vôd ako je uvedené § 39 ods. 3 vodného zákona (zákon č. 364/2004 Z. z.) je prevádzkovateľ povinný vykonať opatrenia súvisiace s vyhodnotením rozsahu znečistenia, pravidelne sledovať koncentrácie znečisťujúcej látky, vykonať opatrenia na zvrátenie stúpajúcich trendov koncentrácie znečisťujúcich látok.

- 5.10. Ak sa v rámci výrobného procesu alebo inej činnosti pravidelne zaobchádza s kvapalnými znečisťujúcimi látkami v množstve väčšom ako 1 m<sup>3</sup> alebo tuhými znečisťujúcimi látkami v množstve väčšom ako 1 t alebo sa zaobchádza s kvapalnými prioritnými nebezpečnými látkami v množstve väčšom ako 0,3 m<sup>3</sup> alebo s tuhými prioritnými nebezpečnými látkami v množstve väčšom ako 0,3 t je prevádzkovateľ povinný okrem opatrení uvedených v § 39 ods. 2 vodného zákona (zákon č. 364/2004 Z. z.) vykonať nasledujúce opatrenia:
- zostaviť plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“, predložiť ho orgánu štátnej vodnej správy na schválenie a oboznámiť s ním zamestnancov.
  - vybaviť pracoviská špeciálnymi prístrojmi a prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku znečisťujúcich látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodou.

## **B. Emisné limity**

### **1a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

1.1. Emisné limity sa neurčujú.

### **1b) Všeobecné podmienky prevádzkovania**

- 1.2. Pri všetkých technologických procesoch a operáciách, počas ktorých sa pracuje s plynmi alebo s kvapalnými látkami s vysokým parciálnym tlakom pár, je potrebné využiť všetky dostupné opatrenia s prihliadnutím na primeranosť nákladov, množstvo manipulovanej látky a jej vlastnosti na zamedzenie úniku plynov a pár do ovzdušia najmä:
- a) používanie skladovacích nádrží s plávajúcou strechou
  - a) nádrže s pevnou strechou vybaviť vnútornou plávajúcou membránou s tesnením
  - b) zabezpečiť odvod pár z nádrží s pevnou strechou na ich spätné získavanie alebo zneškodňovanie
- 1.3. Plyny a pary, ktoré vystupujú zo zariadení na odľahčenie tlaku a z vyprázdňovacích zariadení je potrebné odvádzať do zberného systému plynov okrem prípadov havárií a požiarov príp. iných obdobných dôvodov. Zachytené plyny je potrebné spaľovať v procesných peciach príp. ich odvieť na poľný horák.
- 1.4. Odpadové plyny z procesných zariadení, ktoré odchádzajú pri bežnej prevádzke je potrebné odvieť na koncové spaľovanie príp. realizovať iné obdobné účinné opatrenie na zníženie emisií.
- 1.5. Plyny, ktoré odchádzajú pri spustení a odstavení výroby alebo poruche technologického zariadenia sú odvádzané na poľné horáky D-20.204 a D-20.205 (PH na bl. 98). Poľné horáky musia byť nastavené tak, aby bolo zabezpečené bezdymové spaľovanie.
- 1.6. Spaľovanie na poľnom horáku sa má používať len z bezpečnostných dôvodov alebo v prípade mimoriadnych prevádzkových podmienok (nábeh, odstávka).

- 1.7. Plyny z odsírovacích zariadení alebo z iných zdrojov s obsahom sulfánu väčším ako 0,4 % obj. a pri hmotnostnom toku sulfánu väčšom ako 2 t za deň je potrebné spracovať. Plyny, ktoré sa nebudú ďalej spracúvať, je potrebné odvieť na koncové spaľovanie, pričom koncentrácia sulfánu nesmie prekročiť hodnotu 10 mg.m<sup>-3</sup>. Odpadové vody a technologické vody s obsahom sulfánu sa musia odvádzať tak, aby sa zabránilo úniku sulfánu do ovzdušia.
- 1.8. Vykonávať pravidelnú kontrolu únikov prchavých organických látok najmä z čerpadiel a armatúr a pri zistení únikov operatívne vykonať nápravu- o.i. LDAR systém.

## **2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách**

- 2.1 Odpadové vody sú vedené vnútroareálovou medziblokovou kanalizáciou do koncových zariadení na čistenie odpadových vôd SLOVNAFT, a.s. – na MCHB ČOV bl. 126 a na ČOV bl. 17-18. Nakladanie s odpadovými vodami je v súlade s vydaným integrovaným povolením pre ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18 a v súlade s vydaným integrovaným povolením pre MCHB ČOV a Spaľovňu kalov.
- 2.2 Priemyselné vody, vody z povrchového odtoku (znečistené) spolu so splaškovými vodami sú odvádzané areálovou chemickou kanalizáciou na čistenie do MCHB ČOV bl. 126. Po vyčistení sú tieto vody vypúšťané do recipientu Dunaj (1863,7 rkm); vody z povrchového odtoku (neznečistené) sú odvádzané areálovou kanalizáciou chladiacich odpadových vôd cez ČOV na bl. 17-18 do recipientu Malý Dunaj (124 rkm).
- 2.3 Prekročenie prípustného počtu vzoriek s koncentráciami prekračujúcimi prípustné hodnoty ukazovateľov znečistenia na vypúšťanie v priemyselných odpadových vôd je možné v súlade s prílohou č. 9 Nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z.z, ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.
- 2.4 Prevádzkovateľ je povinný znížiť spotrebu vody a množstvo znečistenej vody technikami efektívneho využívania vody (znižovaním množstva technologickej vody), vodovodným a kanalizačným systémom umožňujúcim oddelenie kontaminovaných vodných prúdov, oddelovaním nekontaminovaných vodných prúdov (napr. prietochných, chladiacich vôd a dažďových vôd) a predchádzaním vyliatiu alebo úniku.

## **C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania**

1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať prevádzku v súlade s Vykonávacím rozhodnutím Komisie z 9. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu (2014/738/EÚ).

#### **D. Podmienky pre odpady**

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať zneškodnenie odpadov, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho zhodnotenie. Ak to z technických alebo ekonomických dôvodov nie je možné, je povinný ich zneškodniť tak, že sa zníži alebo zamedzí ich vplyv na životné prostredie
2. Odovzdávať odpady len osobe oprávnenej nakladať s nimi.
3. Priestory na zhromažďovanie odpadov prevádzkovať tak, aby nemohlo dôjsť k nežiaducemu vplyvu na životné prostredie a k poškodzovaniu hmotného majetku.
4. Obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred vonkajšími vplyvmi, musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu a výstražným symbolom nebezpečenstva.
5. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, za účelom zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
6. Prevádzkovateľ je oprávnený zhromažďovať nebezpečné odpady len v súlade s udeleným súhlasom a všeobecne záväznými právnymi predpismi v odpadovom hospodárstve.
7. Prevádzkovateľ bude ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa zákona o odpadoch (Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním).

#### **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

1. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať pravidelnú kontrolu a udržiavať zariadenie prevádzky v dobrom technickom stave, s cieľom dosiahnuť požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení a efektívne využívať energie v prevádzke.
2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať v pravidelných zákonom stanovených intervaloch energetické audity.
3. Prevádzkovateľ je povinný na účinné využívanie energie v rámci prevádzky používať primeranú kombináciu techník v súlade s BAT.

#### **F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov, technických noriem, schváleného súboru technicko-prevádzkových parametrov

a technicko-organizačných opatrení, technologických reglementov, ktoré sú spracované pre prevádzku tak, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek.

2. Poverený pracovník nakladajúci s nebezpečnými chemickými látkami musí mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.
3. Odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu jednotlivých zložiek životného prostredia a robiť včas potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám. Závady a poruchy na zariadeniach, ktoré majú vplyv na životné prostredie, musia byť v čo najkratšej dobe opravené predpísaným spôsobom podľa schválených prevádzkových predpisov.
4. V prípade havárie je nutné postupovať v súlade so schváleným plánom preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku.

#### **G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Nestanovuje sa, prevádzka nie je zdrojom diaľkového prenosu znečistenia.

#### **H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať pokyny a opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa znečistenia v mieste prevádzky, ktoré sú súčasťou technickej dokumentácie jednotlivých výrobných jednotiek.
2. Zakazuje sa stavať novú alebo rozširovať existujúcu prevádzku s výnimkou rozširovania a prestavby, ktorými sa dosiahne účinnejšia ochrana vôd za predpokladu uplatnenia najlepších dostupných techník zabezpečujúcich vysoký stupeň ochrany vôd.

#### **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

##### **1. Kontrola emisií do ovzdušia**

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať množstvo plynov spaľovaných na poľnom horáku a na požiadanie dokladovať zloženie emisií odchádzajúcich z poľných horákov D-20.204 a D-20.205 (PH na bl. 98).

## **2. Kontrola emisií do vôd**

- 2.1 Odpadové vody sú vedené vnútroareálovou medziblokovou kanalizáciou do koncových zariadení na čistenie odpadových vôd SLOVNAFT, a.s. – na MCHB ČOV a na ČOV bl. 17-18. Nakladanie s odpadovými vodami je v súlade s vydaným a platným integrovaným povolením pre ČOV bl. 11 a ČOV bl. 17-18 a s vydaným a platným integrovaným povolením pre MCHB ČOV a Spaľovňu kalov.
- 2.2 Monitorovanie kvality podzemných vôd je zabezpečené v rámci komplexného systému hydraulikkej ochrany podzemných vôd (HOPV) v rámci celého areálu prevádzkovateľa.

## **3. Kontrola odpadov**

- 3.1 Pri zhromažďovaní odpadu je prevádzkovateľ povinný postupovať v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

## **4. Kontrola hluku**

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť na pracovisku pravidelné meranie a hodnotenie hluku a vibrácií za účelom zistenia dodržania najvyšších prípustných hodnôt hluku a vibrácií pri každej zmene faktorov, činnosti, väčšej organizačnej zmene alebo 2 x do roka, v zmysle zákona NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a vyhlášky MZ SR č. 448/2007 Z. z. o podrobnostiach o faktoroch práce a pracovného prostredia vo vzťahu ku kategorizácii prác z hľadiska zdravotných rizík a o náležitostiach návrhu na zaradenie prác do kategórií.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný používať nasledovné techniky na prevenciu alebo zníženie hluku v súlade s BAT 17 a to samostatne alebo v kombinácii:
  - posúdiť úroveň hluku a vypracovať plán riadenia hluku vhodného pre miestne prostredie,
  - uzatvoriť hlučné zariadenie/prevádzku do osobitnej stavby/jednotky
  - použiť valy na zakrytie zdrojov hluku
  - použiť protihlukové steny
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný technickými, organizačnými a ďalšími opatreniami zabezpečiť, aby hluk neprekračoval najvyššie prípustné hodnoty pre vonkajšie priestory a stavby a aby sa zamedzilo prenosu vibrácií na fyzické osoby.
- 4.4 Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať Hlukovú mapu areálu SLOVNAFT, a.s. v päťročnom intervale (naposledy v roku 2016) a preukázať súlad nameraných hodnôt s Vyhláškou 549/2007 MZ SR, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí.

## **5. Kontrola spotreby energií**

- 5.1. Vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení so zameraním na ich účinnosť, opotrebovanosť, tesnosť a pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať merania spotreby energie a spotreby materiálov v intervaloch raz za mesiac.



## 6. Kontrola prevádzky

- 6.1 Viest' prehľadným spôsobom, umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
- 6.2 Viest' prevádzkovú evidenciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorým sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch a poskytovať údaje inšpekcii.

## 7. Periodické monitorovanie

- 7.1 Monitorovanie kvality podzemných vôd sa uskutočňuje systémom HOPV. Výsledky analýz sú každoročne v čiastkovej správe predkladané OÚ BA a SIŽP.
- 7.2 Periodické monitorovanie pre pôdu sa uskutoční raz za päť rokov pre celý areál SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo.
- 7.3 Ak sa po dvoch meraniach preukáže (interval päť rokov), že koncentrácie znečisťujúcich látok nemajú stúpajúci trend, inšpekcia stanoví interval periodického monitorovania pôdy na raz za desať rokov.
- 7.4 Prvé monitorovanie pôdy je potrebné vykonať do piatich rokov od schválenia východiskovej správy, t.j. do termínu **29.05.2020**.
- 7.5 Zloženie pôdy monitorovať v rozsahu nasledovných ukazovateľov: NEL- nepolárne extrahovateľné látky, BTEX- benzén, toluén, etylbenzén, xylén a PAU- polycyklické aromatické uhľovodíky. Odbery a analýzy vzoriek budú vykonané akreditovanou spoločnosťou.
- 7.6 Správu z periodického monitorovania pôdy zašle prevádzkovateľ inšpekcii do 30 dní od jej vyhotovenia.

## 8. Podávanie správ

Náplň správy	Frekvencia a podávania správy	Dátum dodania správy	Príjemca správy
IPKZ – Kompletne údaje o prevádzke a jej emisiách (zákon č 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súčinnosti s vyhláškou MŽP SR č. 448/2010, ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	1 x rok	31.5. nasledujúci rok	SHMÚ Bratislava
Ochrana ovzdušia – Údaje o prevádzke (NEIS)	1 x rok	15.2. nasled. rok	OÚ

Správa z monitoringu podzemných vôd		01.10. nasled. rok	SIŽP (odbor OIOV)
Ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním	1 x rok	28.2. nasled. rok	OÚ
Mimoriadne udalosti, havárie a nadmerný okamžitý únik emisií	podľa výskytu	hlásenie ihneď, ďalší postup podľa SIŽP	SIŽP
Ďalšie rozhodnutia týkajúce sa prevádzky vydané OÚ, odbor starostlivosti o ŽP		Do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti	SIŽP (odbor IPK)
Správa z periodického monitorovania pôdy	podľa kapitoly I, bod č. 7	Do 30 dní od jej vyhotovenia	SIŽP (odbor IPK)

**J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

- Požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.
- Pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke je nutné postupovať podľa platných prevádzkových predpisov a v prípade havárie podľa schváleného plánu preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán).

**K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

- Rozhodnutie o ukončení činnosti v prevádzke neodkladne oznámiť inšpekcii.
- Prevádzkovateľ je povinný po definitívnom ukončení činnosti v prevádzke dodržať podmienky inšpekcie určené v opatreniach na predchádzanie vzniku rizík znečisťovania.
- Prevádzkovateľ po ukončení činnosti v prevádzke písomne predloží inšpekcii výsledky kvantifikovaného posúdenia stavu kontaminácie vody a pôdy v porovnaní s východiskovou správou - schválenou rozhodnutím č. 4095-15360/37/2015/Vlt/370121506/Z7 zo dňa 28.05.2015.
- Prevádzkovateľ zabezpečí odpojenie prevádzky od všetkých privádzaných energií.
- Prevádzkovateľ zabezpečí vypustenie všetkých médií zo zariadení, ich bezpečné využitie, prípadne zneškodnenie prostredníctvom oprávnenej osoby, a to do 3 mesiacov od ukončenia prevádzky.
- V prípade ukončenia činnosti a zároveň odstránenia prevádzky alebo stavby, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a s tým súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.

7. Prevádzkovateľ je povinný odovzdať všetky vzniknuté odpady oprávnenej osobe k využitiu, uloženiu, prípadne inému spôsobu nakladania s týmito odpadmi podľa ustanovení príslušných právnych predpisov.
8. Prevádzkovateľ je povinný uviesť celý areál prevádzky do uspokojivého stavu.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a), § 33 ods. (1) písm. f) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 8 integrovaného povolenia na základe žiadosti zn. 21300/2018/989 doručenej dňa 16.07.2018, prevádzkovateľa, spoločnosti SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava pre prevádzku „Delenie bohatých plynov 1,2, Odsírenie plynov 1,2“.

Predmetom vydania podstatnej zmeny č. 8 integrovaného povolenia bolo prehodnotenie a aktualizácia integrovaného povolenia z dôvodu uplatnenia záverov BAT (Rozhodnutie Komisie 2014/738/EÚ). Inšpekcia prehodnotila a aktualizovala podmienky určené v povolení na základe záverov o najlepších dostupných technikách (BAT) pre rafináciu minerálnych olejov a plynu, ktoré sa stanovujú Vykonávacím rozhodnutím komisie z 9. októbra 2014 (2014/738/EÚ) podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách a podľa § 33 ods. 2 zákona o IPKZ v platnom znení do 4 rokov od uverejnenia rozhodnutia.

Správny poplatok za podstatnú zmenu integrovaného povolenia podľa zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení zákona o IPKZ (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“) časť X. Životné prostredie, položka 171a písmeno b) Sadzobníka správnych poplatkov 500 eur bol uhradený.

Inšpekcia listom č. 6563-26643/37/2018/Vlt/Z8 zo dňa 06.08.2018 písomne upovedomila účastníkov konania dotknuté orgány podľa § 11 ods. 1 a § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ v platnom znení o začatí konania vo veci vydania podstatnej zmeny integrovaného povolenia č. 2441/OIPK-705/06-VI/370120705 zo dňa 24.04.2006, v znení jeho zmien a doplnkov a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia tohto upovedomenia.

Podľa § 11 ods. 5 písm. b) zákona o IPKZ doručila účastníkom konania okrem prevádzkovateľa a dotknutým orgánom stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti a oznámila, že do žiadosti, spolu s prílohami je možné nahliadnuť (robiť z nej kópie, odpisy a výpisy) na Inšpekcii v pracovných dňoch v čase od 9:00 hod. do 14:00 hod. po telefonickom alebo e-mailovom dohodnutí. Zároveň oznámila, že ak žiadny z účastníkov konania v určenej lehote nepožiadala

o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustí od jeho nariadenia podľa § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ.

Ďalej Inšpekcia podľa § 11 ods. 5 písm. c) a § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ zverejnila žiadosť, výzvu a informácie na svojom webovom sídle [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk) a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvu dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu dotknutej verejnosti a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy spolu s informáciami:

- na ktorom mieste možno nahliadnuť do žiadosti spolu s prílohami,
- či sa v prevádzke vyžadovalo posudzovanie jej vplyvu na životné prostredie alebo cezhraničné posudzovanie jej vplyvu na životné prostredie a či bolo vykonané,
- ktoré orgány majú v konaní postavenie dotknutých orgánov,
- o podrobnostiach týkajúcich sa konania pri aktualizácii podmienok pri podstatnej zmene povolenia podľa § 33 zákona o IPKZ,
- o možnosti účastníka konania požiadať o nariadenie ústneho pojednávania a o skutočnosti, že ak o nariadenie ústneho pojednávania nepožiada, inšpekcia ústne pojednávanie nemusí nariadiť, ak § 15 ods. 1 neustanovuje inak.

Dátum zverejnenia výzvy spolu s informáciami na úradnej tabuli SIŽP bol 06.08.2018.

Podľa § 11 ods. 5 písm. e) Inšpekcia požiadala Magistrát hl. mesta SR Bratislava o zverejnenie žiadosti a to v rozsahu ako je uvedené v § 11 ods. 5 písm. e) bod č. 1 a bod č. 2 na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli. Stručné zhrnutie údajov o obsahu žiadosti, výzva dotknutej verejnosti a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou 30 dní.

V určenej lehote sa na zverejnené výzvy neprihlásila dotknutá verejnosť ani za účastníka konania a ani možnosťou písomného vyjadrenia sa na základe výzvy dotknutej verejnosti a verejnosti k začatiu konania.

V určenej lehote sa k upovedomeniu o začatí konania účastníci konania ani dotknutý orgán nevyjadrili.

Slovenská inšpekcia životného prostredia, odbor integrovaného povoľovania a kontroly pri prehodnotení a aktualizácii povolenia podľa § 33 ods. 1 písm. f) zákona o IPKZ v platnom znení použila všetky dostupné informácie vyplývajúce z monitorovania prevádzky, údajov a informácií zasielaných prevádzkovateľom v zmysle príslušných podmienok integrovaného povolenia a z environmentálnej kontroly č. 14/2016 (5494-18493/37/2016/Vlt), ktorá sa uskutočnila na preverenie súladu plnenia podmienok uvedených v integrovanom povolení č. 2441/OIPK-705/06-VI/370120705 zo dňa 24.04.2006 v znení neskorších zmien so závermi o BAT pre rafináciu minerálnych olejov a plynu aplikovateľných pre kontrolovanú prevádzku.

Ostatné podmienky, ktoré inšpekcia stanovila v súlade s BAT sú uvedené v podmienkovej časti rozhodnutia a prevádzkovateľ je povinný ich zaviesť a dodržiavať od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia všetkých predložených dokladov, predloženej žiadosti a jej príloh a vyjadrenia dotknutého orgánu štátnej správy rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava, v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia účastníkom konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Prohászka  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, Tomášikova č. 46, 832 05 Bratislava 3

